



# **REGOLAMENTO DI PREVIDENZA**

## **Piano di previdenza AL – Previdenza obbligatoria per disoccupati**

Stato 2019 (piano di previdenza 2018 + appendice 2019)

Per garantire una migliore leggibilità, il regolamento è stato redatto utilizzando solo la forma maschile. Con il maschile si intendono pertanto anche i soggetti di sesso femminile.

Oltre alle disposizioni seguenti trovano applicazione le disposizioni generali.

## Indice

Capitolo 1	Persone assicurate.....	1
<b>Art. 1</b>	Cerchia delle persone assicurate .....	1
<b>Art. 2</b>	Inizio e fine della previdenza .....	1
Capitolo 2	Basi di calcolo .....	1
<b>Art. 3</b>	Il Salario assicurato .....	1
<b>Art. 4</b>	Aliquote di conversione .....	1
Capitolo 3	Prestazioni di previdenza.....	1
Sezione 1	In caso di decesso .....	1
<b>Art. 5</b>	Rendita per coniugi.....	1
<b>Art. 6</b>	Rendita per partner .....	1
<b>Art. 7</b>	Rendita per orfani.....	2
<b>Art. 8</b>	Capitale di decesso .....	2
Sezione 2	In caso d'invalidità .....	2
<b>Art. 9</b>	Rendita d'invalidità.....	2
<b>Art. 10</b>	Rendita per figli di invalidi .....	2
<b>Art. 11</b>	Esonero dal pagamento dei contributi .....	2
Sezione 3	Contributi.....	2
<b>Art. 12</b>	Ripartizione dei contributi .....	2
<b>Art. 13</b>	Debitore.....	2
<b>Art. 14</b>	Aliquote di contribuzione .....	2
Sezione 4	Prestazione di libero passaggio e riscatto .....	3
<b>Art. 15</b>	Prestazione di libero passaggio apportata .....	3
<b>Art. 16</b>	Riscatto .....	3
<b>Art. 17</b>	Diritto a una prestazione di libero passaggio .....	3
Capitolo 4	Disposizioni transitorie .....	3
<b>Art. 18</b>	Ammontare della rendita d'invalidità al verificarsi dell'evento assicurato prima del 01.01.2001.....	3
Capitolo 5	Disposizioni finali .....	3
<b>Art. 19</b>	Modifica del Piano di previdenza .....	3
<b>Art. 20</b>	Testo determinante .....	3
<b>Art. 21</b>	Entrata in vigore .....	3
Appendice.....		4
<b>Art. 1</b>	Aliquote di conversione .....	4
<b>Art. 2</b>	Aliquote di contribuzione .....	4
<b>Art. 3</b>	Modifica dell'appendice .....	4
<b>Art. 4</b>	Testo determinante .....	4
<b>Art. 5</b>	Entrata in vigore .....	4

## Capitolo 1 Persone assicurate

### Art. 1 Cerchia delle persone assicurate

In questo Piano di previdenza sono assicurate le persone che, essendo beneficiarie di indennità giornaliera dell'assicurazione contro la disoccupazione, rientrano nell'assicurazione obbligatoria per i rischi d'invalidità e di decesso.

### Art. 2 Inizio e fine della previdenza

Inizio della  
previdenza

<sup>1</sup> La previdenza inizia dopo la scadenza del periodo di attesa ai sensi dell'art. 18 della Legge federale sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza.

Fine della  
previdenza

<sup>2</sup> La previdenza termina quando viene meno il diritto alle indennità giornaliera dell'assicurazione contro la disoccupazione.

## Capitolo 2

## Capitolo 3 Basi di calcolo

### Art. 3 Il Salario assicurato

Il salario assicurato soddisfa le disposizioni dell'Ordinanza sulla previdenza professionale obbligatoria dei disoccupati.

### Art. 4 Aliquote di conversione

Le aliquote di conversione vengono definite nell'appendice.

## Capitolo 4 Prestazioni di previdenza

### Sezione 1 In caso di decesso

#### Art. 5 Rendita per coniugi

La rendita per coniugi ammonta:

- a. al 60 % della rendita d'invalidità assicurata in caso di decesso di una persona assicurata attiva;
- b. al 60 % dell'ultima rendita d'invalidità corrisposta in caso di decesso di un beneficiario di una rendita d'invalidità.

#### Art. 6 Rendita per partner

Il presente regolamento non prevede alcun diritto a una rendita per partner.

- Art. 7** Rendita per orfani
- La rendita per orfani ammonta:
- a. al 20 % della rendita d'invalidità assicurata in caso di decesso di una persona assicurata attiva;
  - b. al 20 % dell'ultima rendita d'invalidità corrisposta in caso di decesso di un beneficiario di una rendita d'invalidità.

- Art. 8** Capitale di decesso
- Il presente regolamento non prevede alcun diritto a un capitale di decesso.

## **Sezione 2 In caso d'invalidità**

- Art. 9** Rendita d'invalidità
- La rendita d'invalidità viene determinata in base all'avere composto
- a. dall'avere di risparmio dalla persona assicurata prima dell'inizio di questa previdenza,
  - b. dalla somma dei futuri accrediti di risparmio ai sensi della LPP senza interessi per gli anni mancanti dall'inizio della previdenza fino all'età di pensionamento ordinaria
- e dall'aliquota di conversione in vigore all'età di pensionamento ordinaria della persona assicurata.

- Art. 10** Rendita per figli di invalidi
- La rendita per figli di invalidi ammonta al 20 % della rendita d'invalidità corrente.

- Art. 11** Esonero dal pagamento dei contributi
- Il presente regolamento non prevede alcun diritto all'esonero dal pagamento dei contributi.

## **Sezione 3 Contributi**

- Art. 12** Ripartizione dei contributi
- I contributi sono a carico dell'assicurazione di disoccupazione e della persona assicurata in misura della metà ciascuna. Per le persone il cui diritto alle prestazioni è stato sospeso, l'assicurazione di disoccupazione si fa carico dell'intero importo.

- Art. 13** Debitore
- L'assicurazione contro la disoccupazione deve la totalità degli importi.

- Art. 14** Aliquote di contribuzione
- Le aliquote di contribuzione vengono fissate in percentuale del salario assicurato e in base all'età e al sesso della persona assicurata. Esse vengono stabilite nell'appendice.

#### **Sezione 4      Prestazione di libero passaggio e riscatto**

**Art. 15**      Prestazione di libero passaggio apportata

Per il presente piano di previdenza non va apportata nessuna prestazione di libero passaggio.

**Art. 16**      Riscatto

Per il presente piano di previdenza non è possibile riscatto.

**Art. 17**      Diritto a una prestazione di libero passaggio

Per il presente piano di previdenza non sussiste alcun diritto a una prestazione di libero passaggio.

#### **Capitolo 5      Disposizioni transitorie**

**Art. 18**      Ammontare della rendita d'invalidità al verificarsi dell'evento assicurato prima del 01.01.2001

Al verificarsi dell'evento assicurato, la rendita d'invalidità viene determinata in base all'aver composto dalla somma dei futuri accrediti di risparmio ai sensi della LPP senza interessi per gli anni mancanti dall'inizio della previdenza fino all'età di pensionamento ordinaria e dall'aliquota di conversione valida all'età di pensionamento ordinaria della persona assicurata.

#### **Capitolo 6      Disposizioni finali**

**Art. 19**      Modifica del Piano di previdenza

Il Consiglio di fondazione può modificare il presente Piano di previdenza in qualsiasi momento.

**Art. 20**      Testo determinante

Fa stato la versione tedesca del Piano di previdenza.

**Art. 21**      Entrata in vigore

Il presente Piano di previdenza è stato approvato dal Consiglio di fondazione il 01.01.2017. Entra in vigore il 01.01.2018 e sostituisce tutte le versioni precedenti.

# Appendice

## Art. 1 Aliquote di conversione

L'aliquota di conversione è determinata sulla base della tabella seguente:

Età	Aliquota di conversione	
	Uomo	Donna
64	-	6.80
65	6.80	-

L'aliquota di conversione di cui sopra, è riferita all'età computata in anni e mesi.

## Art. 2 Aliquote di contribuzione

L'aliquota annua ammonta all'0.25 % del salario assicurato.

## Art. 3 Modifica dell'appendice

Il Consiglio di fondazione può modificare la presente appendice in qualsiasi momento.

## Art. 4 Testo determinante

Fa stato la versione tedesca dell'appendice.

## Art. 5 Entrata in vigore

La presente appendice è stata approvata dal Consiglio di fondazione il 07.12.2018. Entra in vigore il 01.01.2019 e sostituisce tutte le versioni precedenti.